

## RÅDETS DIREKTIV

af 10. december 1982

**om ændring af direktiv 78/170/EØF om ydelsen i varmeproducerende anlæg, der anvendes til rumopvarmning og produktion af varmt vand i nye eller allerede eksisterende ikke-industrielle bygninger, samt om isolering af fordelingsledninger for varme og varmt brugsvand i ikke-industrielt nybyggeri**

(82/885/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

indgå i et senere forslag udarbejdet efter passende tekniske undersøgelser;

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 103,

da disse undersøgelser nu er gennemført, bør der vedtages passende bestemmelser vedrørende de nævnte anlæg;

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

resultatet af de pågældende undersøgelser er, at der bør åbnes mulighed for en vis frist mellem installationsstartspunktet for et anlæg, som ikke har kunnet kontrolleres på fabrikationsstadiet, og tidspunktet for kontrollen på installationsstedet;

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet <sup>(1)</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Det økonomiske og sociale Udvalg <sup>(2)</sup>, og

derudover har disse undersøgelser gjort det muligt at udarbejde praktiske forskrifter for fremgangsmåden ved vurdering på stedet af ydelsen i varmeproducerende anlæg, som anvender flydende eller gasformigt brændsel, og som kontrolleres i forbindelse med installationen;

ud fra følgende betragtninger:

Rådets direktiv 78/170/EØF <sup>(3)</sup> påbyder medlemsstaterne at træffe alle nødvendige foranstaltninger med henblik på, at ethvert nyt varmeproducerende anlæg, der anvendes til rumopvarmning og/eller produktion af varmt vand i nye eller allerede eksisterende ikke-industrielle bygninger, opfylder bestemte krav til mindste ydeevne;

kontrol af de pågældende anlæg bør derfor ske i overensstemmelse med de nævnte forskrifter, som udgør en mindste fælles basis for hele Fællesskabet; bestemmelserne i forskrifterne gælder ikke for varmeproducerende anlæg, som anvender fast brændsel;

det nævnte direktiv foreskriver, at overholdelsen af disse krav skal sikres ved en kontrol af anlæggene enten på fabrikationsstadiet eller ved deres installation;

det bør være let at efterprøve, om bestemmelserne vedrørende kontrol i forbindelse med installationen er overholdt, ved anbringelse af en dataplade svarende til den, som anvendes for varmeproducerende anlæg, der kontrolleres på fabrikationsstadiet; denne plade vil kunne erstattes af kontrolrapporten; dersom ydeevnen er for lille eller varmetabene for store, skal rapporten fremsendes til den kompetente administrative myndighed;

det er yderligere fastsat, at varmetab i varmeproducerende anlæg, som kontrolleres ved installationen, ikke må overstige en størrelse, som fastsættes af medlemsstaterne;

gennemførelsesforanstaltningerne til dette direktiv bør omfatte foranstaltninger vedtaget i forbindelse med den indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning på de områder, som berøres af direktivet, og de bør lette det harmoniserings- og standardiseringsarbejde, som er eller vil blive gennemført på disse områder inden for Fællesskabet eller på internationalt plan;

det bestemmes imidlertid, at anlæg, som ikke kan underkastes kontrol på fabrikationsstadiet, skal

direktiv 78/170/EØF bør derfor ændres —

<sup>(1)</sup> EFT nr. C 175 af 14. 7. 1980, s. 12.

<sup>(2)</sup> EFT nr. C 300 af 18. 11. 1980, s. 6.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 52 af 23. 2. 1978, s. 32.

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

### Artikel 1

I direktiv 78/170/EØF foretages følgende ændringer:

1. I artikel 1, stk. 1, første afsnit, læses slutningen således: »opfylder økonomisk forsvarlige mindstekrav til ydeevne.«.
2. Artikel 1, stk. 1, fjerde afsnit, affattes således:  
»Elektriske modstandsvarmegeneratorer, varmepumper og tilslutninger til fjernvarmeanlæg medregnes ikke.«.
3. Artikel 1, stk. 1, sidste afsnit, udgår.
4. I artikel 1 indsættes som stk. 3a og 3b:

»3a. Varmeproducerende anlæg, som underkastes kontrol ved installationen, og som ikke opfylder mindstekravene til ydeevne, gøres til genstand for en afgørelse fra den kompetente administrative myndighed, der kan gå så vidt, at anlægget sættes ud af drift; er kravene opfyldt, attesteres dette ved hjælp af en dataplade, der som et minimum bærer de oplysninger, der er nævnt i stk. 3, dog med undtagelse af sidste led vedrørende forbrug ved anlæggets varmeeffekt.

Den i femte led foreskrevne oplysning om det varmebærende mediums maksimale temperatur kan undlades, hvis temperaturen er nærmere angivet i et andet dokument.

Kontrolorganet skal give brugeren en kontrolrapport, der er udformet i overensstemmelse med en af medlemsstaten fastsat model; denne rapport skal navnlig indeholde de oplysninger, der skal anføres på den i første afsnit omhandlede dataplade; rapporten kan erstatte pladen.

Når det af kontrolrapporten fremgår, at det varmeproducerende anlæg ikke opfylder mindstekravene til ydeevne, fremsender kontrolorganet til den kompetente administrative myndighed et eksemplar heraf. For hvert varmeproducerende anlæg fra en anden medlemsstat i Fællesskabet skal den kompetente administrative myndighed på kontrolstedet, med ejerens samtykke, til leverandøren efter dennes anmodning herom udlevere en genpart af kontrolrapporten.

3b. Kontrol af varmeproducerende anlæg ved installationen sker i overensstemmelse med bestemmelserne i de praktiske forskrifter, der er knyttet som bilag til dette direktiv. Disse bestemmelser udgør en mindste fælles basis for fremgangsmåden ved kontrol inden for hele Fællesskabet. De kan suppleres ved bestemmelser vedtaget af medlemsstaterne, men sådanne bestemmelser kan hverken ophæve forskrifterne eller være i modstrid hermed. De gælder hverken for varmeproducerende anlæg, som anvender fast brændsel, eller for kondenserende kedler.«.

5. Artikel 1, stk. 4, affattes således:

»4. For varmeproducerende anlæg, som er undergivet kontrol ved installationen, har medlemsstaterne mulighed for i stedet for mindstekrav til ydeevne at fastsætte maksimumssatser for energitab i overensstemmelse med punkt 3.1 i de praktiske forskrifter.

I så fald anvendes bestemmelserne i stk. 3a og 3b.«.

### Artikel 2

Direktiv 78/170/EØF suppleres med bilaget til nærværende direktiv.

### Artikel 3

Medlemsstaterne vedtager foranstaltningerne vedrørende kontrol af varmeproducerende anlæg ved installationen senest 18 måneder efter meddelelsen af dette direktiv.

### Artikel 4

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. december 1982.

På Rådets vegne

G. FENGER MØLLER

Formand

**BILAG****PRAKTISKE FORSKRIFTER FOR KONTROL PÅ INSTALLATIONSTIDSPUNKTET AF YDEEVNEN I VARMEPRODUCERENDE ANLÆG, DER ANVENDER FLYDENDE ELLER GASFORMIGT BRÆNDELSE TIL RUMOPVARMNING OG/ELLER PRODUKTION AF VARMT BRUGSVAND I IKKE-INDUSTRIELLE BYGNINGER****FREM GANGSMÅDE VED AFPRØVNING OG BESTEMMELSE AF TAB****1. GENERELLE BESTEMMELSER**

- 1.1. For varmereproducerende anlæg, som kan anvende forskellige (flydende eller gasformige) brændselstyper, skal afprøvningen foretages med brændsel af hver enkelt type, som er specificeret af fabrikanten, og som står til rådighed på afprøvningstidspunktet.
- 1.2. Aftræksrøret for røggassen skal være forsynet med et hul, der muliggør indføring af målesonder og udtagning af prøver af røggassen.
- 1.3. Nøjagtigheden af hver måling skal være sådan, at den enkelte medlemsstats krav om total målenøjagtighed opfyldes.
- 1.4. Afprøvningen skal finde sted inden for en rimelig frist efter installationen og fortrinsvis ved anlæggets nominelle varmeydelse. Er dette ikke muligt, anvendes den nærmeste driftsindstilling. Har anlægget to eller flere driftsindstillinger, kan der på medlemsstaternes foranledning ligeledes foretages en afprøvning ved formindsket ydelse. Den anvendte driftsindstilling vurderes efter en anerkendt metode.
- 1.5. Ydeevnen udtrykkes, hvad enten den bestemmes ved den direkte eller den indirekte metode, i procent på grundlag af den nedre eller øvre brændværdi af det brændsel, der indsprøjtes i brænderen ved den driftsindstilling, der er vurderet som angivet i punkt 1.4.

**2. AFPRØVNINGSBETINGELSER****2.1. Forberedelse af anlægget**

- 2.1.1. Det påhviler brugeren, eventuelt med bistand fra fabrikanten og/eller installatøren, inden afprøvningen at foretage den rensning, justering og indstilling af anlægget, som han anser for nødvendig. De kompetente administrative myndigheder kan gøre en sådan rensning obligatorisk.
- 2.1.2. Tætheden af anlæg og af forbindelse til røgkanal kontrolleres.

**2.2. Anlægsbeskrivelse**

- 2.2.1. Før afprøvningen registrerer kontrolorganet, i det følgende benævnt »organet«, alle data, der er nødvendige for identifikation af anlægget, og i hvert fald de kendetegn eller specifikationer, der er anført på datapladen og/eller i de monterings- og brugsvejledninger, der udleveres til brugeren, og som vedrører fabrikant, fabrikation, fremstillingsår og varmeeffekt.
- 2.2.2. Organet skal kontrollere, at de nødvendige betingelser er opfyldt, således at der ikke under afprøvningen indtræder forstyrrelser, som kan ødelægge dennes værdi. Med henblik herpå anmoder det særlig brugeren om at fremlægge certifikater — eller andre former

for bevis — hvorved det attesteres, at den sikkerhedskontrol, som fyringsudstyret og lokallet hertil er undergivet, har fundet sted. Denne betingelse kan betragtes som opfyldt i de medlemsstater, hvor et anlæg ikke kan installeres og sættes i drift uden forudgående sikkerhedskontrol. Hvis en sådan kontrol ikke kræves efter national lovgivning, kan organet kræve en rimelig sikkerhed for, at kontrollen kan ske under betryggende forhold.

Er betingelserne i ovennævnte punkter ikke opfyldt på tilfredsstillende måde, kan organet nægte at udføre kontrollen; i så fald udarbejder det en ad hoc-rapport.

### 2.3. Forberedende drift

2.3.1. Før afprøvningen kan organet indledningsvis sætte anlægget i gang for at kontrollere og indstille det måleudstyr, der er anbragt med henblik på kontrollen. Organet skal sikre sig, at alle målinger foretages med den krævede nøjagtighed. Såfremt organet benytter sig af visse måleinstrumenter, som udgør en del af installationens normale udstyr, skal det specielt kontrollere, at disse opfylder nøjagtigheds- og pålidelighedskravene.

2.3.2. Det påhviler brugeren, med bistand fra fabrikanten og/eller installatøren og med bemyndigelse hertil fra anlæggets ejer, at foretage de eventuelt nødvendige sidste indstillinger af anlægget og give alle supplerende forklaringer i forbindelse med de forskellige vejledninger, således at afprøvningen kan finde sted under de bedst mulige forhold.

### 2.4. Afprøvning

2.4.1. For så vidt angår afprøvningen har organet enekompetence.

2.4.2. Afprøvningen gennemføres under stationær drift, idet brændsels- og lufttilførsel holdes konstant.

2.4.3. Organet foretager under afprøvningen de obligatoriske målinger, der er omhandlet i punkt 3, og i givet fald de fakultative målinger, der er omhandlet i punkt 4. Det udarbejder en rapport som foreskrevet i punkt 5.

## 3. BESTEMMELSE AF RØGGASTAB

### 3.1. Måling af tab gennem fri varme

Når ydeevnen er bestemt ved den indirekte metode, har organet beføjelse til at måle procentindholdet (i volumen) enten af kuldioxid eller oxygen i røggassen.

Det anvender derefter en formel, der ud over forskellen mellem forbrændingsluftens temperatur og røggastemperaturen også indeholder passende konstanter. Formelen og konstanterne bør være offentliggjort af den medlemsstat, under hvilken organet henhører, eller fastsat ved en norm.

Hvis der ikke foreligger officielle regler eller en norm, kan tab gennem fri varme beregnes ud fra brændslets sammensætning og brændværdi samt volumen af luftoverskud, ved anvendelse af tabeller for forbrændingssgassers varmeyfælde, som udarbejdet af Den 12. verdenskongres for Gas (dok. IGU/E/17/73).

Ovennævnte fremgangsmåde finder ikke anvendelse på kondenserende kedler.

### 3.2. Måling af røggassens sodningsgrad

Organet foretager denne måling, når anlægget bruger flydende brændsel eller LPG (liquefied petroleum gas) indsprøjet i flydende form; målingen sker ved hjælp af et passende apparatur; resultatet udtrykkes i det konventionelle sodtal (skala fra 0 til 9).

**4. ANDRE EFTERPRØVNINGER (FAKULTATIVE)****4.1. Spor af carbonoxid**

Organet kan bemyndiges til at undersøge, om røggassen fra anlægget indeholder carbonoxid i et sådant omfang, at det kan påvirke resultaterne af den måling, der foretages i overensstemmelse med punkt 3.1.

**4.2. Overfladetab**

I de medlemsstater, hvor der ikke findes lovgivning, tekniske regler eller andre bestemmelser på dette område, kan organet bemyndiges til at beregne overfladetabet på grundlag af de tal, der opgives af fabrikanten og/eller på grundlag af de overfladetemperaturer, der konstateres ved kontrollen.

**5. AFPRØVNINGSRAPPORT**

Efter afprøvningen udarbejder organet en rapport, der er udformet i overensstemmelse med den af medlemsstaten fastsatte model, og som indeholder oplysninger om anlæggets vigtigste kendetegn, de udførte målinger, den formel, der er anvendt ved beregning af tab og det varmeproducerende anlægs ydeevne.